



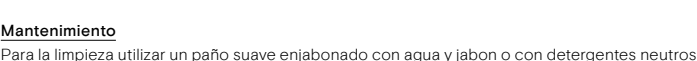
#### Soft outdoor

Si les produits en possession ont été achetés dans la version soft outdoor, n'étant pas convenniant pour une exposition directe aux agents atmosphériques, nous vous recommandons de les utiliser dans un endroit abrité (véranda, kiosque de jardin, portique...) L'utilisation en présence de brouillard salin ou en proximité des piscines n'est pas recommandée. Tout matériau approprié pour une utilisation en extérieur, même si il est dûment traité, subit dans le temps des modifications de caractères chromatiques , superficial et moléculaire, en raison de l'action des agents atmosphériques tels que la chaud, le froid et les changements de température relatifs, pluie, soleil (ultra violets), vent. Un entretien correct avec lavages à l'eau déminéralisée est toujours décisif, avec l'avantage de ralentir la dégradation naturelle des matériaux dans le temps. Il est bon d'éviter la stagnation de l'eau et des feuilles sur les tables, les tables basses et les chaises. Il est bon d'éviter de laisser des objets sur les plateaux pendant une longue période: ils pourraient être à l'origine des tâches difficiles et / ou impossibles à éliminer. En cas de non-utilisation, nous recommandons une protection adéquate avec une bonne ventilation ou encore mieux de stocker le produit dans un environnement intérieur frais et sec, simples recommandations pour sauvegarder et prolonger la vie d'un produit desalto.



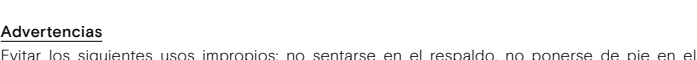
#### Materiales

Silla apilabile y taburete con casco autoportante en poliuretano integral ignifugo barnizado en molde. Estructura interna en acero. Patas en acero cónico con sección cuadrada. Reposapiés en tubo de acero revestido con una cobertura en acero inox.



#### Mantenimiento

Para la limpieza utilizar un paño suave enjabonado con agua y jabon o con detergentes neutros diluidos con agua. Para todas las superficies, evitar el uso de productos que contengan acetona, disolventes, amoniaco o abrasivos en general. En caso de problemas dirigirse al revendedor.



#### Advertencias

Evitar los siguientes usos impropios: no sentarse en el respaldo, no ponerse de pie en el asiento, no balancearse sobre la estructura y no utilizar el producto como escalera. Debemos señalar que algunas empresas de ropa (incluso marcas famosas) utilizan tejidos teñidos pero no impregnados. Estas ropas pueden incluso desteñir o manchar los muebles. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningun tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.



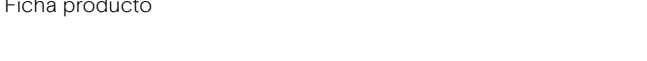
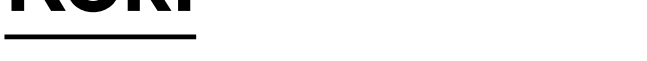
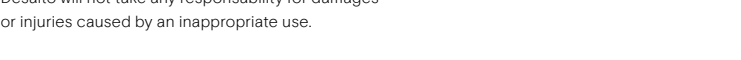
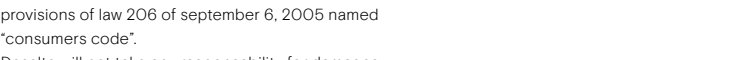
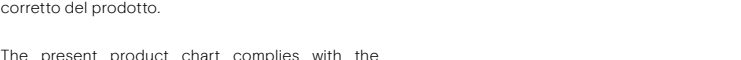
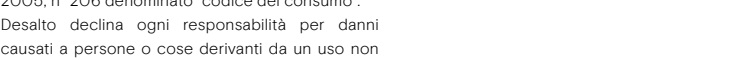
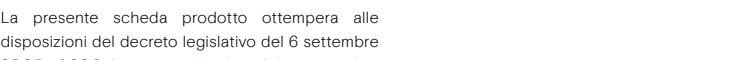
#### Ecologia

Todos los procesos productivos son seguidos con respecto a las vigentes normas y tutelan la salud del personal engarcado. Los materiales utilizados son reciclables casi en su totalidad.



#### Soft outdoor

Si los productos han sido adquiridos en la versión soft outdoor , ya que no son aptos para la exposición directa a los agentes atmosféricos, os recomendamos utilizarlos en un lugar protegido (como terraza, mirador, pórtico ...) No están para nada recomendados su uso en presencia de niebla salina o cerca de piscinas. Cualquier material adecuado para uso en el exterior, aunque está debidamente tratado, sufre cambios de carácter cromático, superficial y molecular a lo largo del tiempo, debido a la acción de los agentes atmosféricos como calor, frío y cambios de temperatura, lluvia, sol, viento... Un correcto mantenimiento con limpieza hecha con agua desmineralizada siempre es decisivo, con el beneficio de ralentizar la degradación natural de los materiales a lo largo del tiempo. Está bien evitar el estancamiento de agua y de hojas en las mesas, mesas de centro y sillas. Está bien evitar dejar objetos en las encimeras de las mesas durante mucho tiempo: podrían ocasionar manchas que difícilmente o irremediablemente pueden ser eliminadas. En el período de no uso, recomendamos una protección adecuada con buena ventilación, o incluso mejor almacenar el producto en un ambiente interior fresco y seco. Simples recomendaciones útiles para salvaguardar y extender la vida de un producto desalto.



## Italiano

## Materiali

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo. Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata. Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

### Manutenzione

Per la pulizia, utilizzare un panno morbido imbevuto con acqua e sapone, o detergenti neutri diluiti in acqua. Evitare l’uso di prodotti contenenti solventi o abrasivi in genere. In caso di problemi rivolgersi al rivenditore.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

**Avvertenze**
Evitare i seguenti usi impropri: non sedersi sullo schienale, non salire in piedi sulla seduta, non dondolarsi sulla struttura e non utilizzare il prodotto come scaletta. È doveroso segnalare che alcune aziende di abbigliamento (anche marchi famosi) utilizzano tessuti tinti ma non fissati. Questi capi di abbigliamento possono rilasciare colore e macchiare gli arredi. Desalto spa declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

Poggiapiedi sgabello in tubolare di acciaio rivestito con un profilo in acciaio inox.

Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo.

Struttura interna in acciaio. Gambe in acciaio conificato a sezione quadrata.

## English

## Materials

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated. Inside frame made of steel. Legs in conic shape steel, square section. The footrest is covered with stainless steel.

### Maintenance

For the cleaning, use a soft cloth soaked with water and soap, or neutral detergents diluted in water. Avoid the use of products which contains acetone or abrasives in general. In the case of problems, please contact the retailer.

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated.

Inside frame made of steel. Legs in conic shape steel, square section.

Footrest is covered with stainless steel.

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated.

**Warning**
Avoid the following inappropriate uses: do not seat on the back and do not stand on the seat, do not rock on the structure and do not use the product as a step ladder. Please take note that some clothing companies (famous brands, too) use dyed but not fixed fabrics; such fabrics can release colour and stain furniture. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to properties or persons subsequent to an incorrect handling of the product. The guarantee does not include any assistance or replacement parts, which have been damaged by an incorrect use of the same product.

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated.

Inside frame made of steel. Legs in conic shape steel, square section.

Footrest is covered with stainless steel.

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated.

Inside frame made of steel. Legs in conic shape steel, square section.

Footrest is covered with stainless steel.

Stacking chair and barstool with fire-resistant integral polyurethane, in mould coated.

**Soft outdoor**
If the products in possession have been purchased in the soft outdoor version, as they are not suitable for direct exposure to atmospheric agents, we recommend to use them in a sheltered place (veranda, gazebo, portico …) An use in the presence of salt fog or near swimming pools is not recommended. Any material suitable for outdoor use, even if duly treated, undergoes changes of chromatic, superficial and molecular character over time, due to the action of atmospheric agents such as heat, cold and relative changes in temperature, rain, sun, wind. A proper maintenance by washing the product with demineralized water is always decisive, with the advantage of slowing down the natural degradation of the materials over time. It is good to avoid the stagnation of water and leaves on tables, small tables and chairs. It is good to avoid leaving objects resting on the tops for a long time: they could be the reason of difficult and / or impossible to remove stains. In the period of non-use, we recommend an adequate protection with good ventilation or even better to store the product in a fresh and dry indoor environment. Simple recommendations to safeguard and extend the life of a desalto product.

## Deutsch

## Materialien

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert. Innenstruktur aus stahl. Beine aus konischem stahl mit quadratischem abschnitt. Fusststutz des hockers aus stahlrohr, bezogen mit einem profil aus edelstahl.

### Pflege

Reinigung mit einem weichen lappen getränkt mit wasser, seifenlauge oder neutralen reinigungsmittel mit wasser verdünnt. Keine produkten mit azeton, lösemittel, ammoniak oder scheuernden substanzen verwenden. Bei problemen wenden sie sich an ihren fachhändler.

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert.

Innenstruktur aus stahl. Beine aus konischem stahl mit quadratischem abschnitt.

Fusststutz des hockers aus stahlrohr, bezogen mit einem profil aus edelstahl.

**Besondere hinweise**
Vermeiden sie jede art von unsachgemäßen einsatzes. Setzen sie sich nicht auf die rücken, steigen sie nicht mit den füßen auf die sitzfläche, schaukeln sie nicht, und benutzen sie die möbel nicht als leiter. Bitte merken sie, dass einige bekleidungsfirma (auch wichtige marken) gefärbte und nicht farbfixierte stoffen benutzt. Diese kleidungen können die farbe wiederlassen und die einrichtungsgegenstände befelcken. Desalto spa lehnt jegliche haftung fuer sach- oder personenschäden ab, die durch einen unsachgemässen gebrauch des produktes hervorgerufen werden. Die garantie umfasst keinerlei hilfsleitung oder reparatur des produktes oder seiner teile, die in folge eines unsachgemässen gebrauchs des produktes beschädigt wurden.

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert.

Innenstruktur aus stahl. Beine aus konischem stahl mit quadratischem abschnitt.

Fusststutz des hockers aus stahlrohr, bezogen mit einem profil aus edelstahl.

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert.

**Umwelt-und gesundheitsschutz**
Alle phasen des produktionsprozesses werden in entsprechung zu den einschlägigen bestimmungen zum umweltschutz und zum gesundheitsschutz am arbeitsplatz ausgeführt. Alle eingesetzten materialien sind meistens recyclebar.

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert.

Innenstruktur aus stahl. Beine aus konischem stahl mit quadratischem abschnitt.

Fusststutz des hockers aus stahlrohr, bezogen mit einem profil aus edelstahl.

Stapelbarer stuhl und barhocker hergestellt aus intergralem feuerhemmendem polyurethan in form lackiert.

**Soft outdoor**
Wenn die produkte in der soft outdoor version gekauft wurden, da diese nicht geeignet für die direkte witterungseinflüsse sind, empfehlen wir sie in einem geschützten ort zu verwenden (veranda, pavillon, säulengang …). Eine verwendung in der nähe von salznebel oder in der nähe von schwimmbädern ist nicht empfohlen. Jedes material, das für die verwendung im freien geeignet ist, unterliegt, selbst wenn es ordnungsgemäß behandelt wird, im laufe der zeit veränderungen des chromatischen, oberflächlichen und molekularen charakters aufgrund von witterungseinflüssen wie hitze, kälte und relativen temperaturänderungen, regen, sonne und wind. Es wird stets die fachgerechte reinigung mit demineralisiertem wasser empfohlen, um den natürlichen verschleiß der materialien im laufe der zeit zu verlangsamen. Es ist gut, wasser und blätter schnellstmöglich von tischen, beistelltischen und stühlen zu entfernen. Es sollte ebenfalls darauf geachtet werden, gegenstände und dekoobjekte nicht für lange zeit auf den tischplatten

stehen zu lassen. Diese könnten ränder und flecken verursachen, welche später nur schwer oder gar nicht mehr entfernt werden können. In der zeit der nichtbenutzung empfehlen wir einen ausreichenden schutz bei guter belüftung oder noch besser wäre es, das produkt in einer frischen und trockenen innenumgebung zu lagern. Wenn sie diese einfachen empfehlungen zur sicherung und verlängerung der lebensdauer beachten, werden sie noch länger freude an den produkten der firma desalto haben.

## Francais

## Matériaux

Chaise empilable et tabouret avec coque autoportante em mousse de polyuréthane intégrale non-feu, laqué au moulage. Structure intérieure en acier. Pieds en acier conique à section carrée. Repose-pied en tube d’acier avec une couverture en acier inox.

## Entretien

Pour le nettoyage utiliser un chiffon doux imbibé d’eau et savon ou de détergents neutres dilués dans de l’eau. Pour toutes les surfaces, ne pas utiliser de produits contenant de l’acétone, des diluants, de l’ammoniaque ou tout abrasif quel qu’il soit. En cas de problème, s’adresser au revendeur.

## Avvertissements

Éviter les utilisations impropres suivantes: ne pas s’asseoir sur le dossier, ne pas se mettre debout sur l’assise, ne pas se balancer sur la structure et ne pas utiliser le produit en guise d’escabeau. Merci de noter que certaines marques de vêtements (marques très connus également) utilisent des tissus teintés, mais non fixés, qui peuvent ensuite libérer la couleur et tâcher. Desalto spa declina toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou a personnes suite à une utilisations non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d’assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.

## Écologie

Tous les processus de production sont exécutés conformément aux normes de l’environnement en vigueur protégeant la santé des opérateurs. Les matériaux utilises sont pour la plupart recyclables.

<sup>[1]</sup> Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo

<sup>[2]</sup> Sedia impilabile e sgabello con scocca autoportante realizzata in poliuretano integrale ignifugo verniciato in stampo